

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **116 (1990)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



«Les transports: la Suisse et l'Europe»: table ronde sur le transit des marchandises, le 16 septembre 1989 à l'Aula de l'EPFL.

De gauche à droite: MM. Jean-Claude Bonny, chef planification et analyse des marchés au département marketing marchandises des CFF, Philippe H. Bovy, professeur à l'EPFL, Jean-Marie Vodoz, rédacteur en chef de 24 Heures, meneur de jeu, Robert Rivier, président de l'Union professionnelle suisse de l'automobile, et Walter Knobel, adjoint au directeur de l'Office fédéral des routes.

(exemple du «piggy-back» aux Etats-Unis). Mais la Suisse n'est pas une île en Europe: seuls des systèmes à l'échelon de notre continent, acceptés par nos voisins, seront adaptés face à l'avenir.

La ligne du Simplon ne devrait cependant pas être oubliée dans un système de trafic combiné, entre le futur tunnel sous la Manche et l'Italie: il semble que les projets actuels de ferroutage suisse ignorent l'ancienne artère ferroviaire Paris-Milan, par Vallorbe ou par Genève. Espérons que la Suisse romande sera unie pour faire passer son message..., avec le BLS bernois.

Adresse de l'auteur:
Walter Knobel-Jomini
Ingénieur diplômé EPFL/SIA
Adjoint au directeur
Office fédéral des routes
3003 Berne

Industrie et technique

Aeritalia et Sulzer-Escher Wyss actifs dans l'énergie éolienne

L'entreprise Aeritalia à Rome, spécialisée dans les appareils de navigation aérienne et spatiale, et Sulzer-Escher Wyss, à Ravensburg (RFA), ont récemment confirmé, par un accord formel, leur collaboration – qui dure depuis quelque temps déjà – dans le

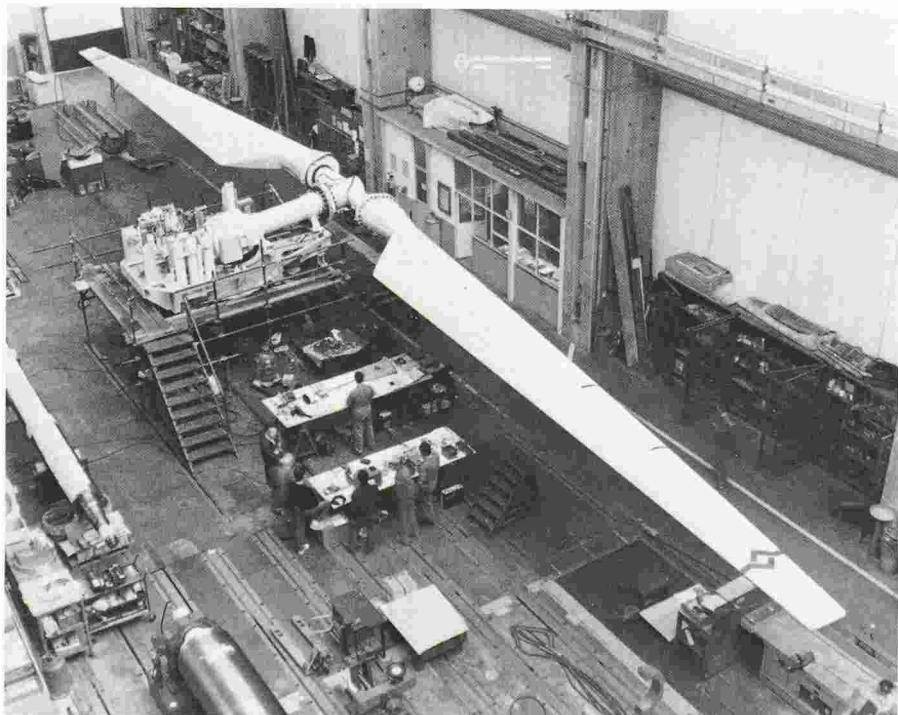
domaine des éoliennes de moyenne et de grande capacité. Cette fructueuse collaboration s'est exercée notamment sur les modèles AIT 02 «Medit» et «Gamma» 60.

A l'initiative et avec l'appui des entreprises italiennes fournissant de l'éner-

gie ENEL et ENEA, ainsi que de la CEE, l'entreprise Aeritalia a pris les fonctions d'entrepreneur général, responsable des systèmes, tandis que Sulzer-Escher Wyss, assisté de sa filiale De Pretto-Escher Wyss à Schio (I), participe au développement des éléments mécaniques et se charge de leur fabrication.

Le contrat prévoit qu'à côté de la fabrication des éléments mécaniques, Sulzer-Escher Wyss prend également en charge la représentation et la vente, en Allemagne fédérale et en Suisse, de systèmes énergétiques complets pour faire valoir, sur ces marchés, les avantages spécifiques de ces éoliennes, dont la conception présente plusieurs nouveautés.

L'éolienne modèle «Medit», avec son rotor de 32 m de diamètre et une puissance de 225 à 320 kW, assure actuellement l'essentiel de la production. Mais la première éolienne «Gamma», dont le rotor atteint 60 m de diamètre pour une puissance de 1500 kW, se trouve déjà en fabrication.



L'hélice de 32 m de diamètre d'une éolienne «Medit» dans les ateliers de De Pretto-Escher Wyss à Schio. Une éolienne de ce type tourne déjà en Sardaigne.